

**Zeitschrift:** Schweizerische Bauzeitung  
**Herausgeber:** Verlags-AG der akademischen technischen Vereine  
**Band:** 78 (1960)  
**Heft:** 20

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 16.05.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



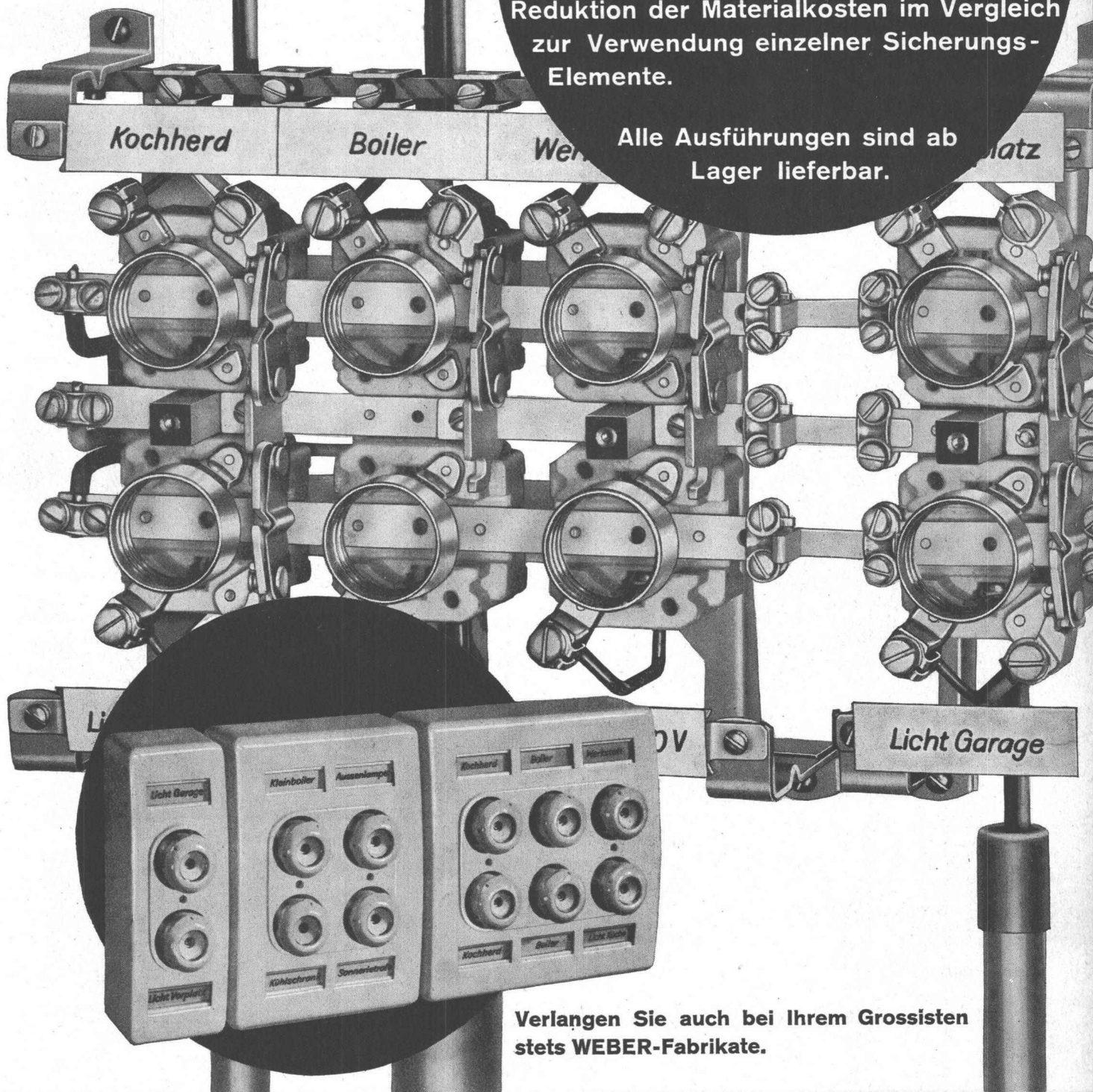
## Gruppen- Sicherungselemente

2-Phasen-Kleinverteiler  
2-, 4- und 6-polig, 25 A 500 V

Anschlussfertig eingebaute Sammel-  
schienen verkürzen die Montagezeiten  
ganz wesentlich.

Reduktion der Materialkosten im Vergleich  
zur Verwendung einzelner Sicherungs-  
Elemente.

Alle Ausführungen sind ab Lager lieferbar.



Verlangen Sie auch bei Ihrem Grossisten  
stets WEBER-Fabrikate.

**WEBER AG EMMENBRÜCKE (SCHWEIZ) TEL. (041) 522 44**

Fabrik elektrotechnischer Artikel und Apparate

Feuerfeste Erzeugnisse  
Steinzeugbodenplatten



Tonwerk Lausen AG



## BASALTWOLLE

«**BASALAN**»



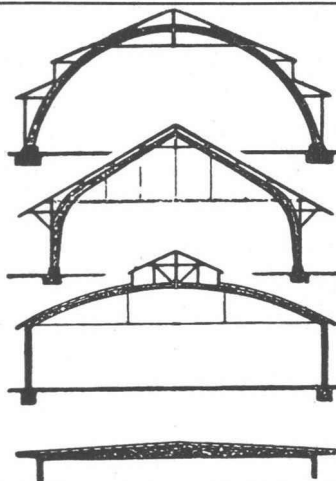
Hochwertige  
Isolierung  
ohne Mehrkosten.

Jetzt auch Platten u.  
Schalen

Einzig langfaserige  
Steinwolle, beste Filz-  
fähigkeit, unbrennbar,  
dauerhaft, bruchfest.

Gegen Kälte, Wärme, Schall, für  
Böden, Wände, Dächer. Trittschall-  
dämmung. Lose u. in div. Matten.

**OTTO F. GISS** Tel. (061) 46 05 12 **MÜNCHENSTEIN**



**B. ZÖLLIG  
SÖHNE**

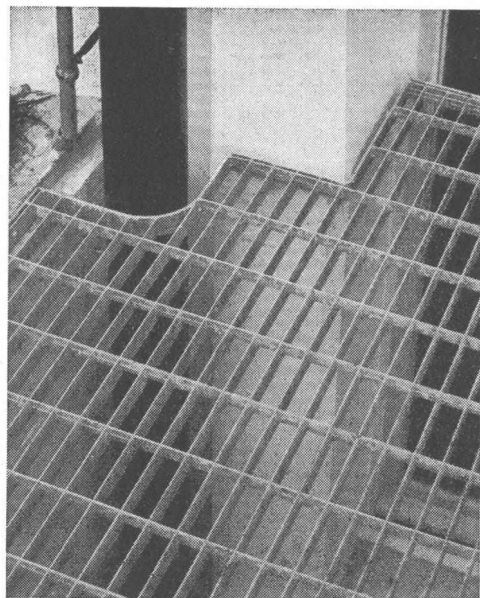
Holz-Konstruktionen  
**ARBON**

Spezialität  
**AUSFÜHRUNG in der  
HETZERBAUWEISE**

FÜR LAGER-, TURN- UND  
FABRIKHALLEN  
LEHRGERÜSTE UND  
KIRCHEN  
RISSFESTE SÄULEN

TEL. 051/933232

WALLISELEN-ZH



**Lichtschachtfrost**

Schuhkratzer - Podeste

Abdeckungen

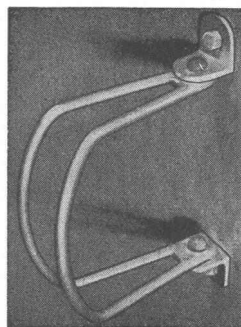
Sämtliche Gitterrostkonstruktionen

**System WEMA**

SIEGFRIED  
**Keller**<sup>AG</sup>

## Veloklammer FAPAR

Fr. 10.-



Die auf jedes Winkelmass  
verstellbare Veloklammer.

Konkurrenzlos im Preis — solid und  
praktisch — feuerverzinkt.

Weitere Modelle an Velohaltern und  
-ständern für alle Platzverhältnisse.

Verlangen Sie Prospekt von der  
Spezialfirma

**FAPAR Fahrrad-Parkieranlagen**  
Voltastr. 9 Zürich 7 Tel. (051) 32 31 44



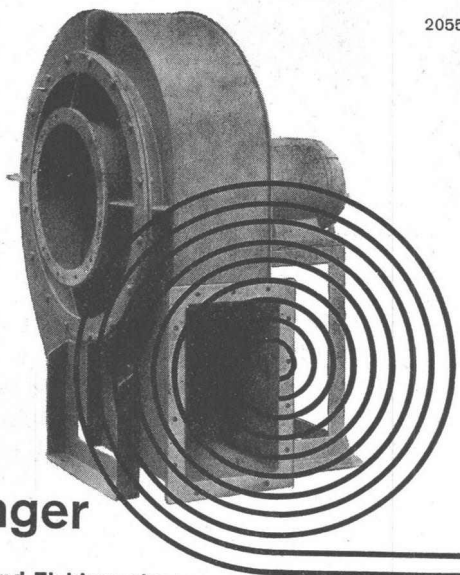
3-schichtig, querverleimt, 28 mm stark. Fabri-  
kationsgrösse 100 x 500 cm oder auf kleinere  
Masse zugeschnitten. Ueber 50mal verwendbar.



**G. Kämpf, Rapperswil/AG**  
Holzbau  
Telephon (064) 3 42 12



2055



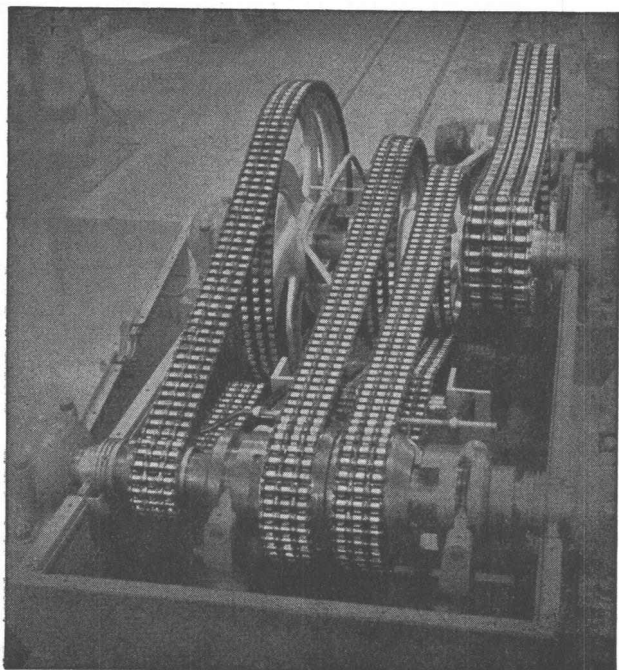
## Meidinger

Ventilatoren und Elektromotoren

Qualitätsprodukte seit mehr als einem halben Jahrhundert. Anpassung an alle Ansprüche der Technik. Geräuschloser Lauf durch spezielle Ausführung der Flügelräder und sorgfältiges Ausbalancieren der Ventilatorflügel und Motoranker. Behebung der magnetischen Geräusche der Elektromotoren durch Spezialwicklung. Genau passende Ersatzteile jederzeit ab Lager lieferbar.

G. Meidinger & Cie. Basel 4.  
Telefon 061 - 2388 70

## RENOLD-ANTRIEBE



längste Lebensdauer  
für störungsfreien Betrieb  
ruhigen Lauf

kurze Achsdistanzen  
kleinste Breiten  
hoher Wirkungsgrad

Ab Lager:

**W. EMIL KUNZ \* ZÜRICH 27**

Gotthardstrasse 21 — Telefon (051) 27 30 57



Krane

Elektrozüge

Aufzüge



Schindler-Aufzug- und Uto-Kran-Fabrik AG., Zürich

## Eirich- Grossmischanlagen

automatisch gesteuert oder manuell bedient

für Strassenbau und  
Grossbaustellen aller Art



hohe Leistung, niedrige Investitionskosten,  
hohe Festigkeitswerte, absolut zuverlässige  
Durchmischung.

**MASCHINENFABRIK GUST. EIRICH, Hardheim/Nordbaden**  
Gegründet 1863

Vertretung für die Schweiz:

**J. ALF. BRUNNER, Dipl. Ing., LUZERN 8**

Seeburgstrasse 65a

Telephon (041) 2 06 65

# Frank Isolierungen AG.

ZÜRICH MANESSESTR. 6 TELEFON 051-25 67 92

Grundwasser- und Flachdachisolierung

Bautenschutz

Abdichtung

## Gemeinde Uster

## Stellenausschreibung

Beim Bau- und Vermessungsamt ist die neue Stelle eines

### Technikers oder Zeichners mit Baupraxis

möglichst bald zu besetzen.

**Anforderungen:** Tiefbau- oder Vermessungstechniker. Es können auch Tiefbau- oder Vermessungszeichner mit Praxis in Projektierung und Bauleitung von Tiefbauarbeiten in Frage kommen. Befähigung zur Leitung der Strassenunterhaltsarbeiten, Gewandtheit in der Führung der unterstellten Arbeitskräfte und im Verkehr mit Privaten und Unternehmern.

**Arbeitsgebiet:** Organisation des Strassenunterhaltes, Projektierung und Bauleitung von städtischen Tiefbauarbeiten. Angenehmes Arbeitsklima, teilweise 5-Tagewoche, Pensionskasse, günstige Wohnverhältnisse.

**Besoldung:** Gemäss Besoldungsverordnung  
Klasse VI, Techniker II Fr. 10 900.—  
bis Fr. 13 300.—  
Klasse IX, Techniker I Fr. 12 700.—  
bis Fr. 15 860.—  
zuzüglich allfällige Kinderzulagen von Fr. 240.— pro Jahr und Kind.

**Anmeldung:** Handschriftliche Bewerbungen sind unter Beilage des Lebenslaufes, Zeugnisabschriften, Foto und Angabe der Besoldungsansprüche bis 8. Juni 1960 an das Bau- und Vermessungsamt Uster, Kanzleistr. 2, einzureichen. Nähere Auskunft erteilt der Gemeindeingenieur.

Uster, 5. Mai 1960

Der Gemeinderat

## Gesucht für den Tessin

für örtliche Bauleitung eines Kraftwerkes mittlerer Grösse, auf Herbst 1960 oder früher

### 1 Bauingenieur

mit einigen Jahren Praxis.

### 1 Tiefbautechniker

mit einigen Jahren Praxis,

für örtliche Bauleitung eines grösseren Kraftwerkes auf Frühling 1961 oder früher.

### 1 Bauingenieur als Bauleiter

einer grossen Sperre.

### 1 Bauingenieur als Bauleiter

einer unterirdischen Zentrale und Stollen.

### 3 Tiefbautechniker

Offerten mit Referenzen und Gehaltsansprüchen unter Chiffre 20269 an **Publicitas, Locarno.**

Gesucht in Ingenieurbureau in Bern ein

## Tiefbautechniker

und ein

## Eisenbetonzeichner

Gute Bezahlung und freie Arbeitszeit.

Offerten an **U. Eichenberger, dipl. Ingenieur S. I. A., Bern, Gartenstr. 5, Tel. 031/2 49 57.**

Gesucht junger, künstlerisch befähigter

## Architekt oder Bautechniker

in mittelgrosses Architekturbüro S. I. A. in Basel, für vielseitige Projektierungsarbeiten und Wettbewerbe.

**Geboten wird:** Gut bezahlte Dauerstelle, angenehme Arbeitsverhältnisse, Fünftagewoche, interessante Bauaufgaben.

Offerten mit Gehaltsansprüchen und früheste Eintrittsmöglichkeit unter Chiffre E 7366 Q an **Publicitas AG., Basel.**

# BENTONITE BOHRSCHLAMM

Erstklassige Qualitäten Promptlieferungen

**DOHAG HANDELS AG. Zürich**

Grossmünsterplatz 9  
Telephon (051) 47 15 38

Grössere Maschinenfabrik sucht für die Planungsabteilung tüchtigen

# Bautechniker

Das laufende grosse Bauprogramm verlangt einen geistig beweglichen Fachmann mit fundierter praktischer Erfahrung.

Neben einem seit Jahren für uns tätigen Architekten muss er der interne Mitarbeiter für alle Fragen sein, welche Neubauten betreffen, insbesondere auch bei der Submission und Auftragsvergebung bis zur Ueberprüfung aller Abrechnungen.

Ihre Bewerbung mit den üblichen Unterlagen, Photo und Gehaltsanspruch erwarten wir gerne unter Chiffre ZS 6851 an Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.

## Büro für Wasserkraftanlagen der Stadt Zürich

Gesucht

## Tiefbauzeichner und Hilfszeichner

### Anforderungen:

für Tiefbauzeichner: Abgeschlossene Lehre als Tiefbauzeichner.

für Hilfszeichner: Etwas Praxis als Hilfszeichner und Besuch eines Zeichnungskurses an einer Fachschule.

### Arbeitsgebiet:

Anfertigen von Projekt- und Ausführungsplänen für Kraftwerksbauten und allgemeine Tiefbauarbeiten.

Offerten mit Lebenslauf, Zeugniskopien und Angabe des Gehaltsanspruchs sind an die Verwaltung der Industriellen Betriebe der Stadt Zürich, Postfach Zürich 23, zu richten.

Zürich, 10. Mai 1960.

Der Vorstand der Industriellen Betriebe.

Wir suchen

## BAUFÜHRER HOCHBAUTECHNIKER BAUZEICHNER

für interessante Industrie- und Gewerbebauten.

Verlangt wird:

Selbständigkeit, Einsatz und speditive Arbeitskraft.

Geboten wird:

Dauerstelle mit guter Honorierung, 5-Tage-Woche, Sozial- und Risikoversicherung.

## DEBRUNNER & BLANKART

dipl. Architekten S. I. A. / BSA

Utoquai 29, Zürich 8.

Gesucht in gutbeschäftigtes Architekturbüro in Luzern, per sofort oder nach Uebereinkunft erfahrener

## Hochbautechniker sowie Bauzeichner

zur Bearbeitung interessanter Bauaufgaben. Dauerstelle, 5-Tage-Woche. Bewerbungen sind zu richten unt. Chiffre O 37266 Lz an Publicitas, Luzern.

Gesucht in unser Büro Zürich

## initiativer Stahlbau-Konstrukteur

als Gruppenchef, mit mehreren Jahren Praxis. Interessante Arbeiten auf dem Gebiete des Stahlbaues. Für einsatzfreudigen Mitarbeiter bieten wir gutbezahlte Dauerstelle, Fünf-Tage-Woche.

Bewerbungen erbeten an Hübscher & Co., Maschinen- und Stahlbau, Schaffhausen.

Wir suchen für unser firmaeigenes Industrie-  
baubüro

## jungen Bauzeichner

für zeichnerische sowie allgemeine Büroarbeiten.

Wir bieten: Entwicklungsfähige Dauerstelle,  
5-Tage-Woche.

Bewerber sind gebeten, ihre Anmeldung mit den  
üblichen Personalunterlagen einzureichen an die

**Aktiengesellschaft Adolph Saurer Arbon**



Nous cherchons pour nos ateliers d'Olten et de Zurich

## 2 jeunes dessinateurs



Exigences: Apprentissage complet de dessi-  
nateur de machines (Branche mécanique ou  
électrotechnique).

S'adresser par écrit pour le 31. 5. 60 au plus  
tard, à la **Division de la traction et des  
ateliers des CFF, à Berne.**

## Ferien in Dänemark?

Sind Sie daran interessiert, mit mir vom 18. bis 31. Juli die  
Wohnung zu wechseln? Ich habe: Eigenes Haus (3 Zimmer,  
4 Kammern, Nebengebäude und Garage) mit Garten. Das Ganze  
ist neu und modern eingerichtet. Die Lage: Odense, Fyn.  
Ich wünsche: etwas entsprechendes oder eine moderne Woh-  
nung mit 6 Bettstellen versehen. Meine Familie besteht aus  
2 Erwachsenen und 4 Kindern, 3 Mädchen (9, 8 und 5 Jahre  
alt) und 1 Junge (7 Jahre alt). **Civilingenieur Børge Hansen,**  
Hunderupvej 183, **Odense/Dänemark.**

## Bauamt II der Stadt Zürich

Das **Hochbauinspektorat der Stadt Zürich** sucht mit  
Dienstantritt so bald als möglich

## Hochbautechniker

**Anforderungen:** Ausweise über abgeschlossene Fach-  
ausbildung und bisherige Tätigkeit, Befähigung in  
der Werkplanbearbeitung von Neu- und Umbauten,  
Organisationstalent, Gewandtheit im persönlichen  
Verkehr und schriftlichen Ausdruck.

**Besoldung** nach Uebereinkunft im Rahmen der städti-  
schen Besoldungsverordnung; Pensionsversicherung,  
allfällige Kinderzulagen, 44-Stundenwoche, jeden  
zweiten Samstag frei.

**Anmeldung:** Handgeschriebene Anmeldungen mit  
Angabe der Personalien, des Bildungsganges, der bis-  
herigen Tätigkeit und des Gehaltsanspruches sind  
unter Beilage von Zeugnisabschriften und Photo mit  
der Aufschrift «Technikerstelle Hochbauinspektorat»  
bis 20. Mai 1960 an das Hochbauinspektorat der Stadt  
Zürich, Postfach Zürich 1, zu richten.

Persönliche Vorstellung nur auf besondere Einladung  
hin.

Zürich, den 7. Mai 1960.

**Der Vorstand des Bauamtes II.**

Gesucht nach Zürich auf Ing.-Büro

## Eisenbetontechniker / -zeichner

bei gutem Lohn. 5-Tage-Woche.

Tel. (051) 34 64 22

Privat (051) 90 33 89

**Wir suchen** für unsere Tiefbauabteilung für  
möglichst baldigen Eintritt

## jüngeren, tüchtigen Bauingenieur

für interessante Arbeiten auf Baustellen oder  
in Projektierungsbüro.

Anmeldungen erbeten an **Locher & Cie. AG.,**  
**Zürich 1, Pelikanplatz 5, Tel. (051) 23 56 03.**

## Die Baudirektion Uri sucht

im Sektor: **National- u. Hauptstrassenbau**  
**Bauingenieure** für die Projektierung und Bauleitung der Nationalstrasse Seelisberg-Göschenen und den Ausbau der Oberalp- und Furkastrasse,

**Tiefbautechniker** für die Mitwirkung bei der Projektierung und Bauleitung des National- und Hauptstrassenausbauens,

**Tiefbauzeichner** für die Strassenprojektierung und eventuelle Bauaufsicht, sowie allgemeine zeichnerische Arbeiten;

im Sektor: **Bach- und Flusskorrekturen, Gewässerschutz, Kraftwerkbau**

**Bau- oder Kulturingenieure** für die Projektierung und Ausführung von Bach- und Flussverbauungen, die kommenden Aufgaben des Gewässerschutzes, sowie die Bearbeitung von Fragen der Wasserkraftnutzung.

**Tiefbautechniker** für die Mitarbeit bei der Projektierung und Ausführung von Bach- und Flusskorrekturen und den Aufgaben des Gewässerschutzes und des Kraftwerkbaues,

**Tiefbauzeichner** für zeichnerische Arbeiten auf obgenannten Gebieten;

im Sektor: **Hochbauwesen**

**Hochbautechniker** zur Behandlung allgemein staatlicher Hochbauaufgaben,

**Hochbauzeichner** für zeichnerische Arbeiten des Hochbauwesens.

Bei den Ingenieuren und Technikern wird Hochschul- resp. Technikumsdiplom oder Eintrag im schweiz. Register der Ingenieure und Techniker verlangt. Es besteht die Möglichkeit, einen Ingenieur des Sektors Bach- und Flusskorrekturen zum Adjunkten des Kantonsingenieurs zu ernennen.

Die Zeichner sollen eine Berufslehre abgeschlossen haben.

Wir bieten interessanteste Tätigkeit auf den Gebieten des Strassen- und allgemeinen Tiefbaues und verlangen speditiv Arbeit, Aufgeschlossenheit und Teamgeist.

Die Salarierung erfolgt nach Vereinbarung. Personalfürsorge ist vorhanden.

Die handschriftliche Bewerbung soll Aufschluss über den Bildungsgang und die eventuelle praktische Tätigkeit geben und die Gehaltsansprüche, die genauen Personalien und den frühesten Eintrittstermin enthalten. Sie ist unter Beilage der Zeugnisse an die Baudirektion des Kantons Uri, Erstfeld, zu richten.

## Für jeden Zweck



**RICHTERSWILER PVC-BODENBELÄGE**

neu *Guriplan*

zu unter Fr. 20.— je m<sup>2</sup> verlegt.

**Sie wählen!**

Jedem Objekt angepasst:

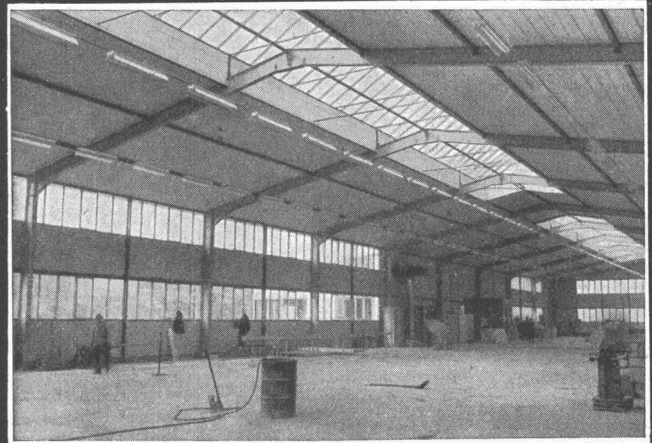
DURACID für höchste ästhetische und qualitative Ansprüche;

GURIPLAN betont preisgünstig, zäh, robust.

ROLLACID } etwas Spezielles  
 GRANACID }  
 GURIROLL, Schutzläufer

GUMMI-WERKE RICHTERSWIL A.-G.

## Aus unserem Bauprogramm



Stahlhochbau

Behälter

Schlosserei

Brückenbau

Silos

Metallbau

Ingenieurbureau

**PREISWERK & ESSER**

Basel

Schönaustr. 10

Tel. (061) 32 46 88

Führende Betonwarenfabrik im Kanton Bern sucht für das

**Arbeitsgebiet:** Betonartikel  
Vorfabrikation  
Arbeitsvorbereitung  
Kalkulation

## einen Bau- oder Eisenbetonzeichner

der sich über folgende Fähigkeiten ausweisen kann:

Rasche Auffassungsgabe  
Zuverlässigkeit  
Selbständigkeit  
Konstruktionstalent

Erfahrung auf dem Fachgebiet und speziell Französischkenntnisse sind erwünscht, aber nicht Bedingung.

Zeitgemässe Arbeitsbedingungen und Entlohnung.

Bitte vollständige Offerten mit Foto und Lebenslauf, Handschriftprobe, Gehaltsansprüchen unter Chiffre OFA 3757 B an **Orell Füssli-Annoncen AG., Bern**, richten.

Le bureau d'étude et d'exécution du groupement d'immeubles «Cité Vieux Bourg» à la rue Saint-Martin à Lausanne cherche

## ARCHITECTE

Technicien ou Conducteur de Chantier

capable d'assumer l'élaboration des soumissions et la direction des chantiers. Faire offres manuscrites à Messieurs **CAHEN, JAQUEROD, SCHAFFNER & SCHLUP**, architectes, 14 chemin du Devin à Lausanne. Tél. 22 62 93.

Architekturbüro ETH/S. I. A. in Aarau sucht bestausgewiesenen und selbständigen

## dipl. Architekten ETH oder Hochbau-Techniker

für Entwurf und Bearbeitung, und

## Hochbau-Techniker oder Bauzeichner

zur Bearbeitung vielseitiger und interessanter, moderner Bauaufgaben.

Guthonorierte Dauerstellung, 5-Tage-Woche.

Handschriftliche Offerten mit Photo, Zeugnisabschriften und Angaben über Gehaltsansprüche sind zu richten unter Chiffre OFA 5533 R an **Orell Füssli-Annoncen, Aarau**.

Wir suchen

## 1 HOCHBAUZEICHNER

und

## 1 HOCHBAUTECHNIKER

als Mitarbeiter in unserem Baubüro zur Bearbeitung von Industrie- und Wohnbauten.

Eintritt nach Uebereinkunft.

Bei Eignung gut honorierte Dauerstelle, Pensionskasse.

Handschriftliche Offerten mit Lebenslauf, Zeugnisabschriften, Referenzen, Foto und Gehaltsansprüchen sind zu richten unter Chiffre ZY 6924 an **Mosse-Annoncen AG., Zürich 23**.

Wir suchen noch einige zuverlässige Mitarbeiter, nämlich

Arbeitsort Zürich

## BAUINGENIEUR

Statiker für Eisenbeton- und vorgespannte Konstruktionen. Diplom ETH oder EPL erforderlich; sowie

## EISENBETONZEICHNER

Arbeitsort Chur/St. Moritz

## INGENIEUR-BAUFÜHRER

für die Ueberwachung von Gebirgsbaustellen (vorwiegend Seilbahnen).

Bei Eignung gutbezahlte Stelle. 5-Tage-Woche; Personalfürsorgestiftung.

Detaillierte Offerten erbeten an:

**J. Schleutermann**, dipl. Ing. ETH/S. I. A., Zürich 7/32, Streulistrasse 23, oder Chur, Calvenweg 8.

## Bauführer

dipl. Hochbautechniker mit reicher Erfahrung in Um- und Neubauten übernimmt **Bauleitungen**, sowie Kostenvoranschläge, Submissionen und Abrechnungen zu günstigen Ansätzen. Anfragen unter Chiffre ZA 771 an **Mosse-Annoncen AG., Zürich 23**.

Junger, selbständiger, dipl. Hochbautechniker-Architekt sucht

## HEIMARBEIT

Erfahrung in Projektierung und Ausführung. Sauberer Darsteller (Wettbewerbserfolge). Offerten unter Chiffre ZY 794 an **Mosse-Annoncen AG., Zürich 23**.

Auf 1. August oder nach Vereinbarung ist der Posten des

## Bauverwalters

der Gemeinde Wil SG neu zu besetzen.

Gesucht wird initiative, verantwortungsbewusste Persönlichkeit mit umfassenden Kenntnissen in den einschlägigen Fachgebieten (Strassenwesen, Kanalisation, Wasserversorgung, Baupolizei).

Erfordernisse: Diplom als Bauingenieur oder als Tiefbautechniker und mehrjährige Praxis; integerer Charakter.

Der Eintritt in die Pensionskasse ist obligatorisch.

Anmeldungen mit Lebenslauf, Bildungsgang, Zeugnissen sowie Gehaltsanspruch sind zu richten an das Gemeindeamt Wil SG bis spätestens 31. Mai 1960.

Wil, 12. Mai 1960.

Der Gemeinderat.

Wir suchen

## Tiefbohrmaschinist

für Sondierbohrungen. Alter nicht unter 25 Jahren.

**Verlangt wird** praktische Erfahrung in Steinbruchbetrieben, Initiative, Selbstständigkeit, seriöse Arbeitsauffassung.

**Wir bieten** interessante Tätigkeit und Einsatz an wechselnden Orten. Dauerstelle.

Handschriftliche Offerten mit Foto und Zeugniskopien sind zu richten an

GIPS-UNION AG., Zürich 1, Postfach.

Architekturbüro in Brugg AG sucht

## Hochbauzeichner

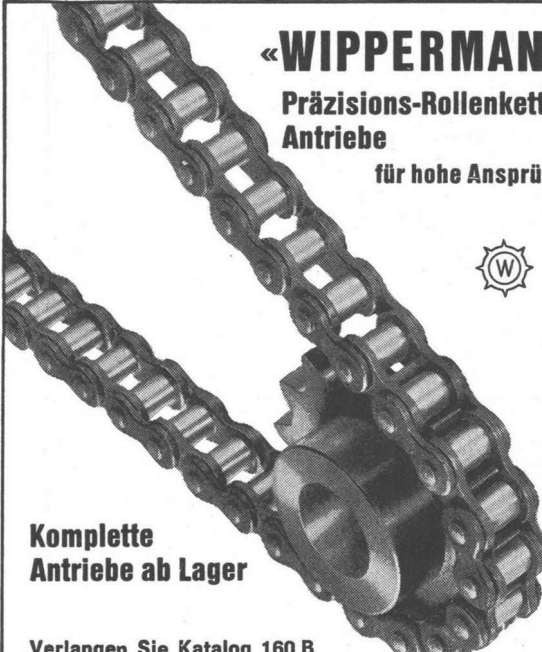
zur Bearbeitung interessanter Bauaufgaben. Eintritt sofort oder nach Uebereinkunft. Offerten mit Referenzen und Gehaltsansprüchen unter Chiffre OFA 5467 R an Orell Füssli-Annoncen, Aarau.

Gesucht in alteingesessenes Ingenieurbüro auf dem Platz Zürich

## Bauingenieur

Statiker für Eisenbeton und vorgespannte Konstruktionen. Bei Eignung gutbezahlte Dauerstelle. 5-Tage-Woche.

Offerten erbeten unter Chiffre LF 7006 an Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.



**«WIPPERMANN»**  
Präzisions-Rollenketten-  
Antriebe  
für hohe Ansprüche



**Komplette  
Antriebe ab Lager**

Verlangen Sie Katalog 160 B

**WILH. PLÜSS ZÜRICH 1**  
Talstraße 66 Telephone (051) 2752 01/2727 80 Postfach Zürich 39



**E. O. BÄR**

Bern Fischermättelstr. 18

Zürich Scheuchzerstr. 70

Genève Rue Ed. Rod 16

**Wirtschaftlichkeit mit  
Betriebsstundenzählern**



**Patent-Aufzugtreppe**

**Grösste Vorteile  
auf kleinstem Raum**

Vertreter: R. Bischoff, Kaspar-Fenner-Strasse 8, Küsnacht ZH  
Telephone (051) 90 47 59

**FELDMANN & CO. \* HOLZBAU  
LYSS** Telephone (032) 8 41 84 **Kt. BERN**

## L'EXPOSITION NATIONALE SUISSE LAUSANNE 1964

met au concours le poste de

### CHEF DU SERVICE DES CONSTRUCTIONS

Cette fonction implique la responsabilité

- de l'organisation et de la direction des chantiers de l'Exposition avant son ouverture,
- de la préparation des soumissions,
- de l'organisation générale des services d'entretien pendant l'Exposition,
- du démontage et de la liquidation finale.

Entrée en activité

- au plus tôt, éventuellement à temps partiel, puis à plein temps dès le 1er janvier 1961.

Faire offres écrites à la main, avec curriculum vitae, photographie, références, copies de certificats et prétentions de salaire à la direction de l'Exposition nationale, Château St. Maire, Lausanne.

Dernier délai pour le dépôt des offres de service: lundi 13 juin 1960.

Gesucht auf Architekturbüro in Zürich selbständiger, erfahrener

## Bautechniker

sowie

## Bauzeichner

zur Bearbeitung interessanter Neu- und Umbauten. 5-Tage-Woche, angenehmes Arbeitsklima. Eintritt nach Uebereinkunft.

Offerten unter Chiffre ZT 6917 an Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.

## Dipl. Bauingenieur

36jährig, Ausländer, selbständiger, gewandter Statiker, sucht Stelle in grösserem Ingenieurbüro oder Baufirma. Bevorzugtes Arbeitsgebiet: Hoch- und Brückenbau. Offerten unter Chiffre ZR 6975 an Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.

Gediegene und exakte

## Architektur- und Reliefmodelle

in jeder gewünschten Ausführung, vorzugsweise in Holz, liefert kurzfristig und preiswert  
**Krebs-Modellbau, Effretikon ZH,**  
Telephon (052) 3 20 16.

Gesucht per sofort oder nach Uebereinkunft

## 2-3 Bautechniker

ferner

## 2-3 Bauzeichner

zur Bearbeitung interessanter Aufgaben. 5-Tage-Woche.

Offerten mit Bild und Gehaltsansprüchen sind zu richten an

**Burckhardt, Architekten BSA/S. I. A., Basel,**  
ob. Heuberg 16.

Wir suchen auf 1. Juli, 1. August oder evtl. später jüngeren, gut ausgebildeten

## Innenarchitekten

für anspruchsvolle Arbeiten des Innenausbau.

Voraussetzungen sind: künstlerische Begabung, überdurchschnittliche Gewandtheit im Darstellen und entsprechende Materialkenntnisse. Fünftagewoche.

Bewerber belieben ihre Offerte mit Lebenslauf, Zeugnisabschriften, Photo und Gehaltsanspruch zu richten an:

**Suter & Suter, Basel 10, St.-Alban-Vorstadt 19.**

Ingenieurbüro der Nordwestschweiz für Eisenbeton-, Hoch- und Tiefbau, sucht

## dipl. Bauingenieur

in leitende Stellung, sowie

## jungen, dipl. Bauingenieur

für Statik und Baustelle.

Offerten mit Zeugnissen und Photos sind erbeten unter Chiffre 5621 an **Mosse-Annoncen AG., Basel 1.**



## Gewerbeschule der Stadt Zürich

Auf Beginn des Wintersemesters 1960/61, mit Amtsantritt am 26. Oktober, ist an der Mechanisch-technischen Abteilung

### eine Lehrstelle

für den theoretisch-berufskundlichen Unterricht der Berufsklassen der mechanischen Richtung und eventuell auch der elektrotechnischen Fachrichtung zu besetzen.

**Unterrichtsfächer:** Fachzeichnen, Fachrechnen, Werkzeuglehre, Fachkunde, Mechanik, Festigkeitslehre, gewerbliche Naturlehre, eventuell auch Elektrotechnik.

**Anforderungen:** Abgeschlossenes Hochschulstudium als Maschineningenieur oder Diplom eines schweizerischen Technikums. Mehrjährige praktische Tätigkeit als Ingenieur oder Techniker auf verschiedenen Gebieten des Maschinenbaues. Es werden auch Bewerber der elektrotechnischen Fachrichtung berücksichtigt.

**Anstellungsverhältnisse:** Bei wöchentlich 28 Unterrichtsstunden beträgt die Besoldung Fr. 15 820.— bis Fr. 20 580.—, zuzüglich allfällige Kinderzulagen. Bisherige praktische Tätigkeit kann teilweise angerechnet werden. Die Anstellung erfolgt voraussichtlich zunächst provisorisch. Mit der definitiven Wahl ist eine Besoldungserhöhung verbunden.

**Anmeldung:** Die handschriftliche Anmeldung mit kurzer Darstellung des Lebens- und Bildungsganges ist unter Beilage einer Photographie, der Studienausweise und der Zeugnisse über die bisherige Tätigkeit unter Anschrift «Lehrstelle an der Mechanisch-technischen Abteilung» bis 7. Juni 1960 der Direktion der Gewerbeschule, Ausstellungsstrasse 60, Zürich 5, einzureichen. Nähere Auskunft erteilt Ingenieur Däschler, Vorsteher der Mechanisch-technischen Fachrichtung, Telefon (051) 44 71 21, Zweig 70.

Zürich, den 13. Mai 1960.

Der Direktor



La Direction du 1er arrondissement des CFF cherche pour la section des télécommunications et basse tension, à Lausanne

## Chef de Section



**Conditions d'admission:** études universitaires complètes d'ingénieur-électricien (courant faible). Pratique dans la construction et l'exploitation d'installations.

**Traitements:** 4e classe de traitement  
minimum: Fr. 17 900.—, maximum:  
Fr. 22 800.—  
possibilités d'avancement.

**Langues:** Français et allemand.

**Délai d'inscription:** 30 juin 1960.

S'adresser par lettre autographe et curriculum vitae à la Direction du 1er arrondissement des CFF, à Lausanne.

**Entrée en fonction:** à convenir.

Ingenieurbureau mit grossen Aufträgen im allg. Tiefbau, Wasserversorgung und Eisenbeton im Berner Jura **sucht**

## Hochschul-Ingenieur

mit Praxis im Eisenbetonbau

## Tiefbautechniker

beide für Bureau und Bauplatz. Samstag frei alle 14 Tage. Bei Eignung sehr gut bezahlte Dauerstelle.

Zeugnisse, Referenzen und Gehaltsansprüche sind gefl. der Anmeldung unter Chiffre P 16 615 D an Publicitas, Basel, beizulegen.



Architekt ETH/S. I. A. in Aarau **sucht** künstlerisch begabten, jüngeren

## ARCHITEKTEN

5-Tage-Woche, gute Salarierung.

Bewerber, die Freude an modernen Bauaufgaben haben und eine interessante Tätigkeit in einem kollegialen Team suchen, sind gebeten, Offerte unter Chiffre ZM 7010 einzureichen an Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.

Gemeinde Hinwil

## PROJEKT-WETTBEWERB

zur Erlangung von Plänen für ein Primarschulhaus in Hinwil.

Die Primarschulpflege der Gemeinde Hinwil eröffnet unter den in den Bezirken Hinwil, Uster und Pfäffikon ZH vor dem 1. Januar 1960 niedergelassenen Architekten, unter dem Beizug von fünf auswärtigen Architekten, einen Projektwettbewerb.

Dem Preisgericht stehen zur Prämierung von 5 bis 6 Entwürfen Fr. 16 000.— zur Verfügung.

Ablieferung bis 1. Okt. 60 (Pläne)  
bis 15. Okt. 60 (Modelle)  
Termin für Anfragen: 11. Juni 1960.

Die Unterlagen können ab 18. Mai 1960 gegen eine Hinterlage von Fr. 20.— bei der Gemeinde-ratskanzlei Hinwil bezogen werden. Bei Einzahlung der Gebühr auf Postcheckkonto VIII 3696 (Gemeindeverwaltung Hinwil) mit der Bezeichnung «Wettbewerb Primarschulhaus» erfolgt franko Zustellung durch die Post.

Hinwil, den 9. Mai 1960.

Primarschulpflege Hinwil.

Zu verkaufen

## Freedlens Rechenmaschine

Vollautomatisch. Speichelwerk. 50 % günstiger. Garantie. **Kassenschränk**, 1 m hoch, 60 cm breit, 50 cm tief, Fach extr. **Fr. 400.—**. Anfragen unt. Chiffre ZD 772 an Mosse-Ann. AG, Zürich 23.

Wir suchen einen

## Tiefbautechniker

für den Baudienst.

**Wir bieten:** Interessante und vielseitige Arbeit; verantwortungsvolles, weitgehend selbständiges Tätigkeitsgebiet; gute Aufstiegsmöglichkeiten für fähigen Mitarbeiter; gute Entlohnung und fortschrittliche Personalfürsorge.

**Wir verlangen:** Diplom als Tiefbautechniker eines schweizerischen Technikums; 1 bis 2 Jahre praktische Tätigkeit als Techniker.

Die Anmeldungen mit Ausweisen über Studien und bisherige Tätigkeit sind zu richten an die

Telephondirektion Sitten.

Gesucht auf Architekturbüro im Kt. Aargau

## Bautechniker / Bauführer

evt. qualifizierter Bauzeichner.

Dauerstelle bei gegenseitiger Konvenienz, Angenehmes, kameradschaftliches Arbeitsklima. 5-Tage-Woche, hoher Lohn.

Offerten unter Chiffre ZN 7009 an Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.

Gesucht zum baldigen Eintritt in Architekturbüro S. I. A. in Bern

## Bautechniker evtl. Bauzeichner

zur Bearbeitung vielseitiger Bauaufgaben. Fürsorgeeinrichtung. Angenehmes Arbeitsklima.

Schriftl. Offerten sind erbeten unter Chiffre K 11 512 Y an Publicitas Bern.

Wir suchen auf unser Ingenieurbüro für Hoch- und Tiefbau je einen

## dipl. Tiefbautechniker u. Eisenbetonzeichner

Angenehmes Arbeitsverhältnis, 5-Tage-Woche. Eintritt sofort oder nach Vereinbarung.

Offerten an **Bachmann & Gander**, Ing.-Bureau, Zürich 8, Tuggenerstr. 3, Tel. 24 35 66.

Firma in Zürich sucht mit Geschäftsmann in Verbindung zu treten zwecks

## Uebernahme von Arbeiten in Messing, Leichtmetall und Eisen

Offerten unter Chiffre ZM 6971 an Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.

## DIPL. ARCHITEKT ETH

mit vielseitiger, vieljähriger Büro- und Bauplatzpraxis, Autofahrausweis, sucht selbständige Stellung in Zürich, Heimarbeit oder Zusammenarbeit mit Kollegen. Eintritt sofort oder nach Uebereinkunft. — Zuschriften erbeten unter Chiffre ZC 812 an Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.

## Junger Bauzeichner

sucht Stelle in Arch.-Büro. Ausführliche Offerten unter Chiffre ZB 7000 an Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.

## Erfahrener Wirt und Kantinier, verheiratet, sprachenkundig, sucht Posten als Kantinenleiter

w.m. in Fabrikantine. Fähigkeitsausweis sowie Referenzen vorhanden. Antritt nach Vereinbarung. Offerten unter Chiffre E 22791 U an Publicitas AG., Biel.

**STS**

**Schweiz. Technische Stellenvermittlung**  
**Service Technique Suisse de placement**  
**Servizio Tecnico Svizzero di collocamento**  
**Swiss Technical Service of employment**

Zürich, Lutherstr. 14, Tel. 23 54 26. Telegr. STSINGENIEUR ZÜRICH.  
 Für Stellensuchende Einschreibgebühr 3 Fr. für 3 Monate. Bewerber  
 wollen Anmeldebogen verlangen. — *Auskunft* über offene Stellen und  
*Weiterleitung* von Offerten erfolgt *nur gegenüber Eingeschriebenen*.

#### INDUSTRIE-ABTEILUNG

- 153 Maschinenz Zeichner für Walzwerkanlagen, Lausanne.  
 155 **Wirkerei-Werkmeister** für Rundstrickmaschinen (Fabrikate: Mel-  
 lor Bromley / Stibbe Interlock und Mellor Bromley, Morat, Ber-  
 rige und Supreme Jacquards), England.  
 157 Maschinenz Zeichner für Werkzeuge und Vorrichtungen zur Ver-  
 arbeitung von Kunststoffen, Zürich.  
 313 **Konstrukteur** für Vorbereitungsmaschinen der Textilindustrie.  
 Italien.  
 317 u. 319 **Ingénieur électricien**, Bruxelles.  
 325 **Dipl. Elektrotechniker** (elektr. Mess- und Untersuchungsgeräte  
 für med. Zwecke) für Betrieb, Wartung und Reparatursdienst  
 (Kesselhaus, thermo- und diesel-elektrische Zentralen, Pumpen,  
 etc.) eines grossen Krankenhauses, als Adjunkt des Betriebs-  
 chefs (Schweizer). Englisch erforderlich. Südiran.

- 367 **Ingénieur ou technicien** de l'industrie de transformation des ma-  
 tières plastiques, Portugal.  
 419 **Heizungs- und Sanitär- und Lüftungstechniker**, Sprachkennt-  
 nisse: deutsch, franz. engl. erw. Westschweiz.  
 529 **Dipl. Elektrotechniker** sowie **Elektrozeichner**, Deutsche Schweiz.

#### BAU-ABTEILUNG

- 68 **Dessinateur en bâtiment** pour bureau et chantier, Valais.  
 184 **Eisenbeton- oder Tiefbauzeichner** für Strassenbauten und Eisen-  
 beton auf das Büro. Nähe Zürich.  
 386 **Dipl. Hochbautechniker** für Büro und Bauplatz, Zürich.  
 388 **Hochbautechniker oder -zeichner** für Büro u. Bauplatz, Zürich.  
 390 **Hochbauzeichner** für Büro, Zürich.  
 392 **Dipl. Bauingenieur** für Eisenbetonhoch- und -tiefbau; ferner  
**Eisenbetonzeichner**, Zürich.  
 394 **Architekt oder Hochbautechniker** evtl. -zeichner für Büro und  
 Bauplatz. Linkes Zürichseeufer.  
 396 **Hochbauzeichner**, Zürich.  
 736 **Tiefbauzeichner oder Eisenbetonzeichner** für Wasserversorgun-  
 gen, Strassen, Kanalisationen und Kläranlagen, Zürich.  
 1072 **Dipl. Architekt oder Hochbautechniker**, Zürich.  
 1136 **Hochbautechniker oder -zeichner**; ferner **Bauführer**. Graubünden.  
 1210 **Ingénieur du génie civil et dessinateur**, Paris.

## Sicherer Holzschutz mit ARBEZOL

Verlangen Sie bitte Prospekte über ARBEZOL Spezialprodukte zum vor-  
 beugenden Schutz des Holzes und zur Verfüllung von Schädlingen. Un-  
 verbindliche Beratung.



**A. BENZ & CIE.**

Holz-Baufenschutz

**ZÜRICH 2/38**

Renggerstrasse 56

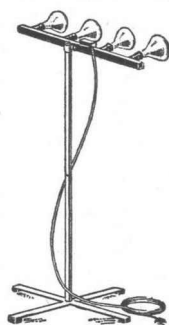
Telephon (051) 45 34 34

## BAU-AUSTROCKNUNG

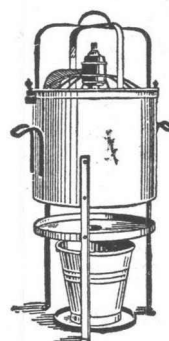


**Elektro-Entfeuchter**

für bewohnte Räume  
 1/6 PS 1/4 PS 1/3 PS 3/4 PS



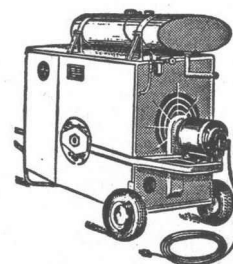
**Infrarot-Strahler**



**Exsiccator-Entfeuchter**

für Neubauten

Neubauten  
 Umbauten  
 Betriebsräume  
 Lagerräume  
 Wohnungen



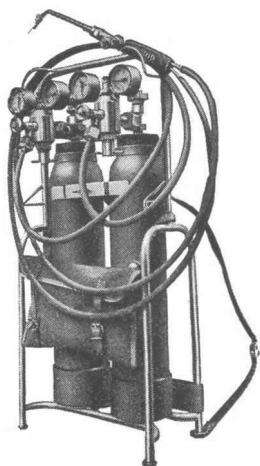
**Nelson-Petrol-  
 Thermovenilator**

für provisorische Heizung

**Hans Krüger, Ing., St. Gallen**

Berneckstrasse 44  
 Tel. (071) 22 57 50-20

● **Anzeigen in der Schweizerischen Bauzeitung sind eine hervorragende Verkaufshilfe** ●



Schweiss-, Schneid- und Lötgeräte  
Zusatzmetalle - Flussmittel

## Sauerstoff- & Wasserstoff- Werke AG. Luzern

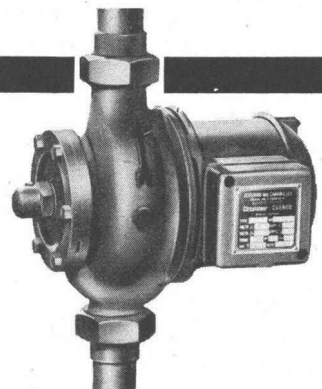
Postfach Luzern 2  
Telephon (041) 2 30 23



Wünschen Sie:  
angenehme Wärme,  
sparsamen Betrieb  
Komfort...  
bestimmt,  
nicht wahr?

Dann wählen Sie  
ohne Zweifel:  
CUÉNOD - Brenner Typ  
SUPER-DELTA  
CUÉNOD - Umwälzpumpe

Sie sind geräuschlos,  
betriebssicher und geben  
Ihrem Heim die eigentliche  
"Komfort-Versicherung"  
bei niedrigsten Heizkosten.



ATELIERS DES CHARMILLES S.A.  
USINE DE CHATELAINE  
CHATELAINE-GENEVE TEL. 022 / 33 24 40  
ZÜRICH 5 NEUGASSE 116 TEL. 051 / 42 51 16

**Ein** ROTO-  
Drehkipp-  
Fenster  
*gleich zwei*  
Belüftungs-  
möglichkeiten

Für alle Fenstergrößen bis 4 m<sup>2</sup>  
Fenster zum Drehen und Kippen



Zu beziehen  
durch den Fachhandel

**ROTO-FRANK AG. ZÜRICH**

Hohlstr. 188  
Tel. 051/421145



*Föge*

**ECONOMISER**

*Föge*

**FLUGASCHE - ABSCHIEDER**

*Föge*

**LUFTERHITZER · REKUPERATOREN**

**FÖGE-WÄRMEFANG K.-G. HANNOVER**

## FOEGE-Wärmefang KG Hannover

Wir liefern:

Lufterhitzer, Rekuperatoren, Economiser  
Entstaubungsanlagen für vollständige  
und Teilabscheidung

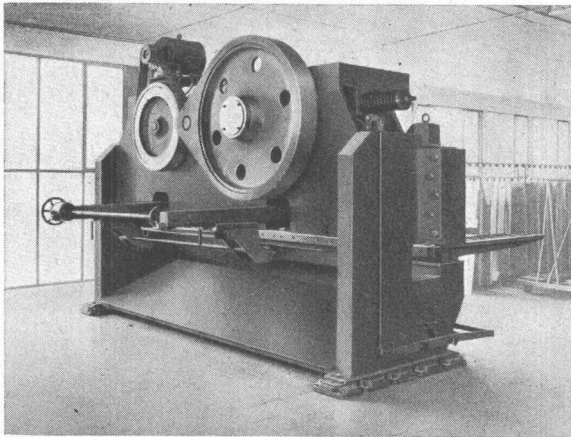
Auf Wunsch Ingenieurbesuch

Vertretung für die Schweiz:

Ingenieurbüro

**SONDEREGGER & FISCHER**

Seminarstrasse 21, Zürich 6/42



Tafelschere im Stockwerk auf Federdämpfer vibrationsfrei montiert

## FUNDAMENT- UND MASCHINEN- ISOLATIONEN

durch: Eisenarmierter Naturkork oder Kork-aero

Abfederungen mit Viskositätsdämpfung

Triftschall- und Boden-Isolierungen

### VAPOR AG. ZÜRICH 2

C.-F-MEYER-STRASSE 14

TELEPHON (051) 25 41 10

### Blecharbeiten

bis 50 mm Stärke

### Behälterbau

### Stahltreppen

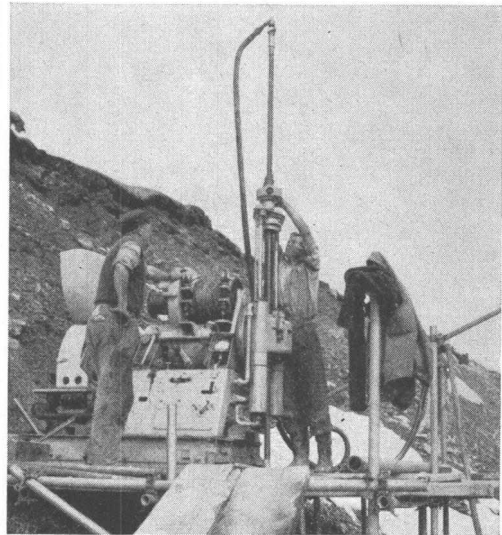
### Schaufensteranlagen

### Türen und Tore

**GEBR. DEMUTH & CIE.  
BADEN**

Telephon (056) 2 54 44 / 2 59 54

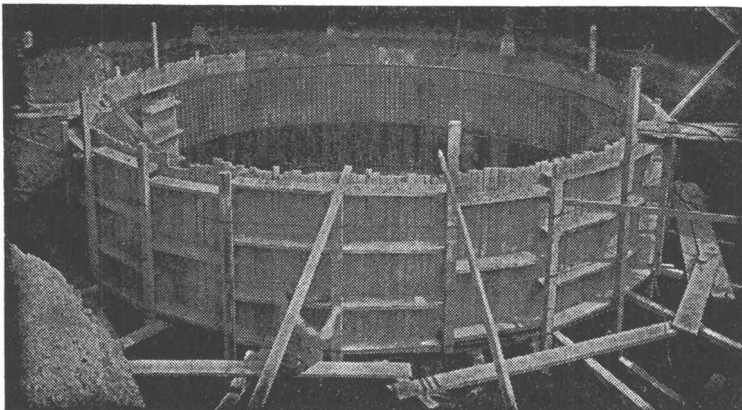
Sondierungen Injektionen  
Foundationsexpertisen AG



**<SIFAG>**

**ZÜRICH 6**

Sumatrasstrasse 30  
Tel. (051) 34 33 81



Betontank von 250 000 l im Bau

### TBA-Betontankanlagen

zur Lagerung von Heizöl, Dieselöl etc.

Die zuverlässigen, betriebs- und korrosionssicheren TBA-Stahlbetonbehälter können in jeder Form und Grösse erstellt werden. Kellereinbautanks.

**TANKBAU AG, ZÜRICH**

Minervastrasse 126, Telephon (051) 34 46 42

# BRIGATEX +

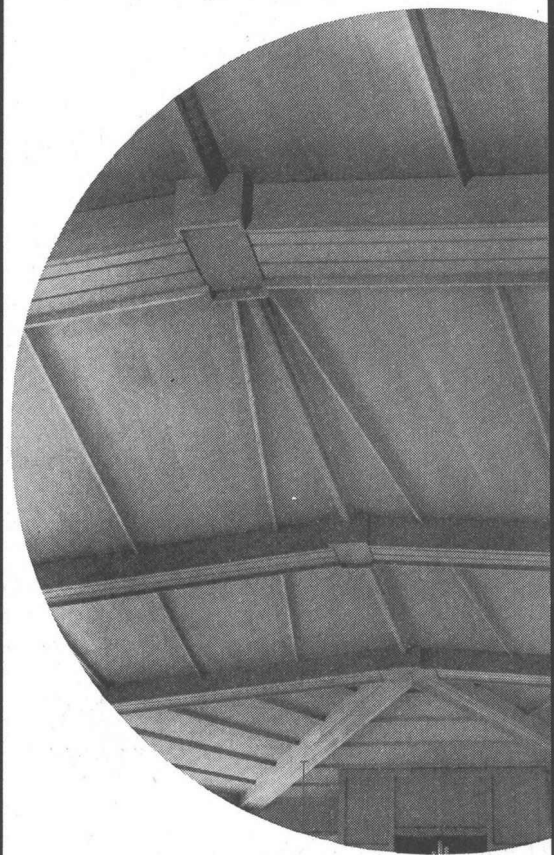
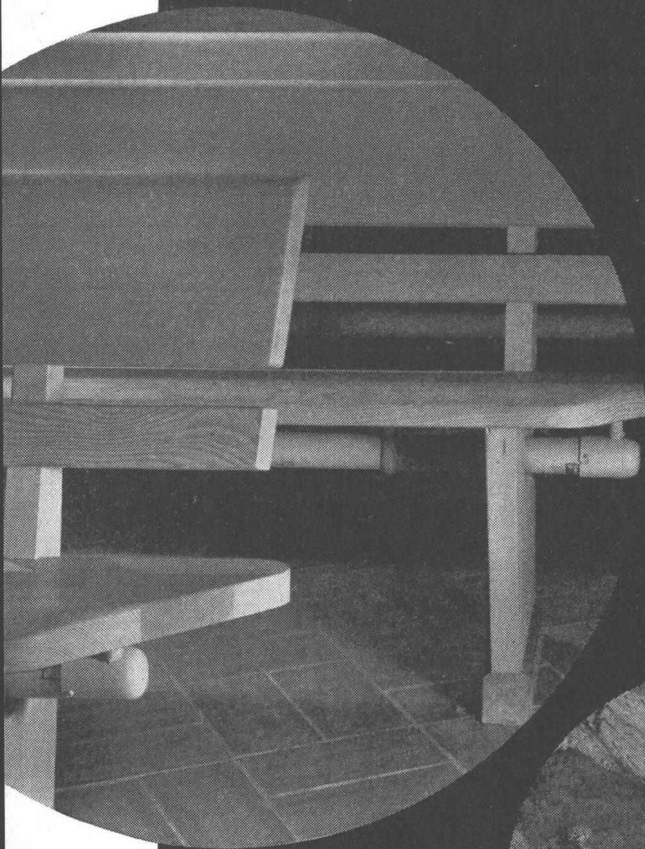
# ELOTEX

**höchsten  
Ansprüchen  
gewachsen**

---

**Bildreportage  
schwieriger Verleimungsarbeiten**

---



Die Kirchenbänke mit darunterliegender Heizung in der Kirche Sargans wurden mit ELOTEX HF 59 wärmefest verleimt.

Bei der Verkleidung mit Holztäfer sowie beim Aufleimen der Abdeckleisten genügte nur ein hochwertiger Leim wie BRIGATEX.

